EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 9.3.2012 COM(2012) 116 final

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

jolla muutetaan päätös 2011/734/EU, joka on osoitettu Kreikalle julkisen talouden valvonnan lujittamiseksi ja syventämiseksi ja jolla vaaditaan Kreikkaa toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, joita pidetään tarpeellisina liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi

PERUSTELUT

Kreikan budjettikurin yhteensovittamista ja valvontaa koskevat toimenpiteet sekä Kreikan talouspoliittiset suuntaviivat määritellään neuvoston päätöksessä 2011/734/EU SEUT-sopimuksen 126 artiklan 9 kohdan ja 136 artiklan perusteella.

Päätöksen noudattaminen on tärkeää paitsi liiallista alijäämää koskevan menettelyn kannalta myös sen rahoituksen kannalta, jota euroalueen jäsenvaltiot antavat Kreikalle Euroopan rahoitusvakausvälineen välityksellä.

Neuvoston päätöksellä vahvistettu (EKT95:een perustuva) julkisen talouden vuoden 2011 alijäämätavoite on jäänyt saavuttamatta. Hallitus hyväksyi vuodeksi 2012 talousarvion, jonka tavoitteena on pysyä neuvoston päätöksessä vahvistetussa tavoitteessa, ja hyväksyi toimenpiteitä, joilla varmistetaan alijäämän supistumisen jatkuminen tulevina vuosina.

Tällä hetkellä taloudellisen toiminnan arvioidaan ja ennustetaan vuosina 2011–2014 olevan paljon heikompaa kuin odotettiin silloin, kun neuvoston päätökset 2010/320/EU ja 2011/734/EU hyväksyttiin. Helmikuussa 2012 Kreikan hallitus ilmoitti toimenpiteistä, joilla pyritään supistamaan perusalijäämää vuonna 2012, ja tällöin hyväksyttiin myös lisätalousarvio. Maaliskuussa 2012 Kreikka toteutti velkojen vaihto-operaation, joka vähensi merkittävästi korkomenoja vuonna 2012 ja sitä seuraavina vuosina ja vaikutti julkisen velan kestävyyteen.

Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa vuotuiset tavoitteet säilyttäen samalla liiallisen alijäämän korjaamisen määräaika. Tavoitteet, jotka ovat perusylijääminä ilmaistuina vuonna 2012 −1,0 prosenttia, vuonna 2013 +1,8 prosenttia ja vuonna 2014 +4,5 prosenttia suhteessa BKT:hen, vaikuttavat tarkoituksenmukaisilta, kun otetaan huomioon, että liiallinen alijäämä on korjattava viimeistään vuonna 2014 ja velan kestävyyttä on parannettava.

Kreikan talouden sopeutusohjelmaan liittyvässä yhteistyömuistiossa olevien lainaehtojen päivityksestä on käyty tiiviitä keskusteluja Kreikan ja komission yksiköiden sekä EKP:n ja IMF:n henkilöstön kanssa. Keskusteluissa on julkisen talouden vakauttamistoimenpiteiden lisäksi otettu huomioon tarve lisätä näiden toimenpiteiden kasvumyönteistä luonnetta ja vähentää niiden sosiaalisia vaikutuksia.

Komissio on hyväksynyt suosituksen neuvoston päätökseksi päätöksen 2011/734/EU muuttamisesta ja toimittanut sen neuvostolle.

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

jolla muutetaan päätös 2011/734/EU, joka on osoitettu Kreikalle julkisen talouden valvonnan lujittamiseksi ja syventämiseksi ja jolla vaaditaan Kreikkaa toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, joita pidetään tarpeellisina liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, ja erityisesti sen 126 artiklan 9 kohdan ja 136 artiklan,

ottaa huomioon komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) SEUT-sopimuksen 136 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määrätään mahdollisuudesta toteuttaa toimenpiteitä, jotka koskevat niitä jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro, ja joilla tehostetaan näiden jäsenvaltioiden talousarvioita koskevan kurinalaisuuden yhteensovittamista ja sen valvontaa.

(2) SEUT-sopimuksen 126 artiklassa määrätään, että jäsenvaltioiden on vältettävä liiallisia julkisen talouden alijäämiä, ja vahvistetaan tätä tarkoitusta varten liiallisia alijäämiä koskeva menettely. Vakaus- ja kasvusopimus, jonka korjaavalla osiolla pannaan täytäntöön liiallisia alijäämiä koskeva menettely, tarjoaa tukikehyksen julkisen talouden rahoitusaseman ripeään tervehdyttämiseen tähtääville hallitusten politiikoille, joissa otetaan huomioon talouden tilanne.

(3) Neuvosto päätti 27 päivänä huhtikuuta 2009 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä ’EY:n perustamissopimus’, 104 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että Kreikassa oli liiallinen alijäämä.

(4) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä toukokuuta 2010 päätöksen 2010/320/EU[1], joka on osoitettu Kreikalle SEUT-sopimuksen 126 artiklan 9 kohdan ja 136 artiklan nojalla julkisen talouden valvonnan lujittamiseksi ja syventämiseksi ja jolla vaaditaan Kreikkaa toteuttamaan alijäämää pienentäviä toimenpiteitä, joita pidetään tarpeellisina liiallisen alijäämän tilanteen korjaamiseksi viimeistään vuonna 2014. Neuvosto vahvisti vuoden 2014 määräajaksi, johon mennessä liiallisen alijäämän tilanne on korjattava, ja asetti julkisen talouden vuotuiset alijäämätavoitteet.

(5) Neuvoston päätöstä 2010/320/EU oli muutettu huomattavasti useita kertoja. Koska siihen oli tarkoitus tehdä uusia muutoksia, se laadittiin selkeyden vuoksi uudelleen 12 päivänä heinäkuuta 2011 neuvoston päätöksellä 2011/734/EU[2].

(6) Tällä hetkellä taloudellisen toiminnan arvioidaan ja ennustetaan vuosina 2011–2014 olevan paljon heikompaa kuin odotettiin silloin, kun neuvoston päätökset 2010/320/EU ja 2011/734/EU hyväksyttiin. Taloudellisen toiminnan arvellaan taantuneen 6,8 prosenttia vuonna 2011. Komission nykyisten ennusteiden mukaan

[1] EUVL L 145, 11.6.2010, s. 6.
[2] EUVL L 296, 15.11.2011, s. 38.

Kreikan BKT:n määrä supistuu 4,7 prosenttia vuonna 2012, pysyy ennallaan vuonna 2013 ja kasvaa sitten 2,5 prosenttia vuonna 2014. Nimellisesti BKT supistui 5,2 prosenttia vuonna 2011, ja sen odotetaan supistuvan 5,4 prosenttia vuonna 2012 ja 0,4 prosenttia vuonna 2013, minkä jälkeen se kasvaa 2,5 prosenttia vuonna 2014.

(7) Helmikuussa 2012 Kreikan hallitus ilmoitti toimenpiteistä, joilla pyritään supistamaan perusalijäämää vuonna 2012, ja tällöin hyväksyttiin myös lisätalousarvio. Näistä toimenpiteistä on keskusteltu laajasti Kreikan viranomaisten ja komission yksiköiden välillä. Keskusteluissa on julkisen talouden vakauttamistoimenpiteiden lisäksi otettu huomioon tarve lisätä näiden toimenpiteiden kasvumyönteistä luonnetta ja vähentää niiden sosiaalisia vaikutuksia.

(8) Maaliskuussa 2012 Kreikka käynnisti ja toteutti velkojen vaihdon, joka alentaa huomattavasti velkatasoa ja korkomenoja vuonna 2012 ja sitä seuraavina vuosina ja vaikuttaa julkisen velan kestävyyteen.

(9) Edellä esitettyjen näkökohtien perusteella olisi aiheellista muuttaa päätöstä 2011/734/EU monelta osin, joihin kuuluu myös julkisen talouden sopeutusura, säilyttäen kuitenkin liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettu määräaika muuttumattomana,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/734/EU seuraavasti:

1. Korvataan 1 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Liiallisen alijäämän korjaamiseen johtavalla sopeutusuralla on pyrittävä siihen, että julkisen talouden perusalijäämä (alijäämä ilman korkomenoja) on enintään 2 037 miljoonaa euroa (1,0 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2012 ja perusylijäämät vähintään 3 652 miljoonaa euroa (1,8 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2013 ja 9 352 miljoonaa euroa (4,5 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2014. Velkojen vaihdon jälkeen nämä perusalijäämä/-ylijäämätavoitteet ovat johdonmukaisia kokonaisalijäämän kanssa, joka on 14 811 miljoonaa euroa (7,3 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2012, 9 462 miljoonaa euroa (4,7 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2013 ja 4 499 miljoonaa euroa (2,2 prosenttia suhteessa BKT:hen) vuonna 2014. Tämän saavuttamiseksi rakenteellisen rahoitusaseman olisi kohennuttava vähintään 10 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2009–2014. Omaisuuserien (rahoitusvarat ja muut kuin rahoitusvarat) yksityistämisestä saatavat tulot sekä määrät, jotka euroalueen jäsenvaltiot maksavat Kreikalle niiden kansallisten keskuspankkien Kreikan valtion joukkovelkakirjoista tulevaisuudessa saamista tuloista, eivät vähennä vaadittuja julkisen talouden vakauttamistoimia eikä niitä oteta huomioon näitä tavoitteita arvioitaessa.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu sopeutusura edellyttää, että julkisen talouden sulautetun bruttovelan vuotuinen muutos on -26 954 miljoonaa euroa vuonna 2012, 6 775 miljoonaa euroa vuonna 2013 ja 1 492 miljoonaa euroa vuonna 2014."

2. Lisätään 2 artiklan 7 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"7 a. Kreikan on toteutettava seuraavat toimenpiteet viipymättä:

a) Sen on vähennettävä lääkekustannuksia vähintään 1 076 miljoonaa euroa vuonna 2012.

b) Sen on vähennettävä sairaalalääkäreille maksettavia ylityökorvauksia vähintään 50 miljoonaa euroa vuonna 2012.

c) Sen on vähennettävä sotilasmateriaalihankintoja 300 miljoonaa euroa (käteinen ja toimitukset) vuonna 2012.

d) Sen on alennettava paikallistasolla vaaleilla valittavan henkilöiden ja näihin liittyvän henkilöstön palkkoja 10 prosenttia vuonna 2012 ja vähennettävä apulaiskaupunginjohtajien ja näihin liittyvän henkilöstön määrää vuonna 2013 siten, että säästöä saadaan vähintään 9 miljoonaa euroa vuonna 2012 ja 28 miljoonaa euroa vuodesta 2013 alkaen.

e) Sen on vähennettävä keskushallinnon toimintamenoja ja vaaleihin liittyviä menoja vähintään 370 miljoonaa euroa (vuoden 2012 talousarvioon verrattuna), ja tästä vähintään 100 miljoonaa euroa on oltava armeijan toimintamenoja ja vähintään 70 miljoonaa euroa vaalimenoja.

f) Sen on vähennettävä paikallisviranomaisten toimintamenoja siten, että säästöä saadaan vähintään 50 miljoonaa euroa vuonna 2012.

g) Sen on leikattava syrjäisillä alueilla asuvien tukia ja ministeriöiden valvonnassa olevien lukuisten yksiköiden avustuksia siten, että menoja vähennetään vähintään 190 miljoonaa euroa vuonna 2012.

h) Sen on vähennettävä julkisia investointimäärärahoja 400 miljoonaa euroa vuonna 2012. Julkisten investointimäärärahojen vähennys ei vaikuta rakennerahastoista yhteisrahoitettuihin hankkeisiin (TEN-T-hankkeet mukaan luettuina).

i) Sen on tehtävä muutoksia lisäeläkerahastoissa ja eläkerahastoissa, joilla on suuret keskimääräiset eläkkeet tai jotka saavat paljon avustusta talousarviosta, ja leikattava muita suuria eläkkeitä vähintään 450 miljoonan euron suuruisen säästön aikaansaamiseksi vuonna 2012 (netto, kun otetaan huomioon toimien vaikutukset veroihin ja sosiaaliturvamaksuihin).

j) Sen on leikattava perhe-etuuksia korkean tulotason kotitalouksissa 43 miljoonan euron suuruisen säästön aikaansaamiseksi vuonna 2012.

k) Sen on tehtävä ministeripäätökset, joilla uusi palkkataulukko otetaan täysimääräisesti käyttöön kaikissa asianomaisissa yksiköissä, ja annettava lainsäädäntöä marraskuun 2011 jälkeen liikaa maksettujen palkkojen takaisinperinnän yksityiskohtaisista säännöistä.

l) Sen on muutettava lain 4038/2012 3 ja 21 artiklaa niin, että erääntyneiden verojen ja sosiaaliturvamaksujen osamaksusuunnitelmien laajennuksen ehtoja tarkistetaan: osamaksusuunnitelmia sovelletaan ainoastaan nyt olemassa oleviin erääntyneisiin määriin, jotka ovat yksityishenkilöiden osalta alle 10 000 euroa ja yhtiöiden osalta alle 75 000 euroa. Veronmaksajien, jotka hakevat osamaksusuunnitelman laajennusta, olisi annettava kaikki taloudelliset tietonsa veroviranomaisille.

m) Sen on annettava puitelaki, johon sisältyy julkisten oheis-/lisäeläkejärjestelmiin liittyvien rahastojen toiminnan perusteellinen tarkistaminen eläkemenojen vakauttamiseksi sekä sen varmistamiseksi, ettei näillä järjestelmillä ole vaikutuksia talousarvioon ja että järjestelmä on keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä kestävä."

3. Muutetaan 2 artiklan 8 kohta seuraavasti:

a) korvataan a ja b alakohta seuraavasti:

"a) Sen on toteutettava Euroopan komissiota, EKP:tä ja IMF:ää kuullen suunniteltu oheis-/lisäeläkejärjestelmien uudistus, jonka EU:n talouspoliittinen komitea vahvistaa sen suhteen, miten uudistuksen arvioidaan vaikuttavan pitkän aikavälin kestävyyteen. Uuden nimellisiin eläketileihin perustuvan maksuperusteisen oheisjärjestelmän parametreillä varmistetaan kansallisen aktuaariviranomaisen arvion mukainen pitkän aikavälin vakuutusmatemaattinen tasapaino.

b) Sen on mukautettava apteekkien voittomarginaaleja ja otettava käyttöön regressiiviset voittomarginaalit siten, että kokonaisvoittomarginaali alenee enintään 15 prosentin suuruiseksi."

b) Lisätään alakohdat seuraavasti:

"c) Sen on saatettava päätökseen käynnissä oleva sosiaalisten ohjelmien toiminnallinen uudelleentarkastelu.

d) Sen on tehtävä päätökset julkisen hankintaviranomaisen täytäntöönpanoasetuksen antamisesta. Julkisen hankintaviranomaisen on aloitettava toimintansa julkisesta viranomaisesta annetussa laissa ja Euroopan komission kanssa marraskuussa 2010 sovitussa toimintasuunnitelmassa määriteltyjen tehtävien, tavoitteiden, toimivallan ja valtuuksien täyttämiseksi. Julkisen hankintaviranomaisen jäsenet on nimitettävä.

e) Sen on yksilöitävä järjestelmät, joissa eläkkeelle siirryttäessä maksettavat kertakorvaukset eivät vastaa maksuosuuksia, ja mukautettava maksuja.

f) Sen on alennettava lääkkeiden tukkukauppiaiden voittomarginaaleja, jotta ne lähenevät 5 prosentin ylärajaa.

g) Sen on toteutettava kattavan ja yhtenäisen terveydenhuollon tietojärjestelmän (sähköisen terveydenhuollon järjestelmän) käyttöönottoon tarvittavat tarjouspyyntömenettelyt.

h) Sen on nimitettävä kaikki oikeudelliset, tekniset ja taloudelliset neuvonantajat vuosiksi 2012 ja 2013 suunniteltuja yksityistämistoimia varten."

4. Korvataan 2 artiklan 9 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) Sen on saatettava päätökseen julkisia menoja koskevien ohjelmien tarkistus. Tarkistuksessa on hyödynnettävä ulkopuolista teknistä apua ja keskityttävä eläkkeisiin ja sosiaalisiin tulonsiirtoihin (siten, että säilytetään sosiaaliturvan perustaso), puolustusmenoihin maan puolustusvalmiuksia kuitenkaan vaarantamatta sekä keskus- ja paikallishallinnon rakenneuudistukseen, lääkemenojen ja sairaaloiden toimintamenojen järkiperäistämiseen ja rahana annettavien sosiaalietuuksien määrittelyyn.

b) Sen on hyväksyttävä verouudistus, jolla yksinkertaistetaan verojärjestelmää, poistetaan verovapautuksia ja etuusjärjestelyjä, veropohjien laajentaminen mukaan luettuna, jotta verokantoja voidaan asteittainen alentaa, kun tulokehitys paranee. Tämä uudistus koskee henkilökohtaista tuloveroa, yhtiöveroa ja arvonlisäveroa, kiinteistöveroja sekä sosiaaliturvamaksuja, ja säilyttää välillisten verojen verorasitteen.

c) Sen on tarkistettava kiinteistöjen oikeudelliset arvot, jotta ne vastaisivat paremmin markkinahintoja.

d) Sen on lakkautettava käteisellä ja sekkeinä verovirastoissa maksettavat maksut, jotka olisi korvattava pankkisiirroilla, jotta henkilöstölle jää aikaa keskittyä enemmän lisäarvoa tuottavaan työhön (verotarkastus, veronkanto ja veronmaksajien neuvonta).

e) Sen on vähennettävä keskimäärin 12 prosenttia julkisen sektorin ns. erityispalkkoja, joihin ei sovelleta uutta palkkataulukkoa. Tätä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2012, ja siitä saadaan vähintään 205 miljoonan euron suuruinen säästö (netto, kun otetaan huomioon toimien vaikutukset veroihin ja sosiaaliturvamaksuihin)."

5. Lisätään 2 artiklaan kohdat seuraavasti:

"10. Kreikan on toteutettava seuraavat toimenpiteet syyskuun 2012 loppuun mennessä:

a) Sen on annettava vuodeksi 2013 talousarvioesitys, joka on 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetun perusylijäämätavoitteen mukainen.

b) Sen on vahvistettava säännöt ja menettelyt sellaisia keskitettyjä hankintoja/puitesopimuksia varten, jotka koskevat keskushallinnon tasolla usein hankittavia tavaroita tai palveluja, ja velvoitettava ministeriöt ja keskushallintoviranomaiset käyttämään hankinnoissaan näitä sopimuksia; alueviranomaisille tämä velvoite on vapaaehtoinen.

11. Kreikan on toteutettava seuraavat toimenpiteet joulukuun 2012 loppuun mennessä:

a) Sen on hyväksyttävä lopullisesti 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetun perusylijäämätavoitteen mukainen vuoden 2013 talousarvio.

b) Sen on virtaviivaistettava lisätalousarvioiden esittämis- ja hyväksymismenettelyjä."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Helleenien tasavallalle.

Tehty Brysselissä .

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja